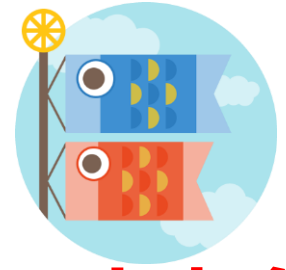


# こどもの日 イベント

~Children's Day~



## 4月29日(土) 13:00~17:00 @ 日本人会

29<sup>th</sup> April (Sat) from 1pm till 5pm @ Japan Club

### GF

◆ 会館内のスタンプを4つ集めて、プレゼントをもらおう!

Collect 4 Stamps, Get a free gift! (For Kids)

◆ **第1ホール (Hall)**  
 14:00~15:00 バルーンアート (15:30~16:00) Balloon Sculpture  
 15:00~15:30 マジックショー Magic Show  
 16:00~17:00 こども発表会 Kids Performance

◆ **カルチャールーム 3 (Culture 3)**  
 14:00~17:00 着物 着付け「あやめ」 Kimono Dressing

◆ **カルチャールーム 4 (Culture 4)**  
 13:00~17:00 竹とんぼ作り体験教室 Taketombo Making Class

材料費:RM5(1個) Fee: RM5 per piece

その他、お子様向け Kiosk も! There is another Kiosk shop!

◆ **事務局前 (Entrance)**

ポップコーン無料配布 Pop Corn Free Distribution for Kids

◆ **ロアロビー (Lower Lobby)**  
 13:00~14:30 マジック教室&グッズ販売 Magic goods shop

◆ **会議室 (Conference Room)**  
 13:00~17:00 折り紙体験教室 Origami Class  
 グラスデコ作り Window Art

### 1F

◆ **さくらルーム (Sakura Room)**

13:00~14:00 おはなし広場 Story Telling  
 16:00~17:00 カラオケ Karaoke

◆ **カルチャールーム 5 (Culture 5)**

13:00~17:00 電気の知識を学ぼう! Let's study about electricity!

### 2F

◆ **ふじルーム (Fuji Room)**

13:00~17:00 将棋 Shogi

◆ **多目的ルーム (Multi-Purpose Room)**

14:00~17:00 囲碁 Igo

◆ **第2ホール (2<sup>nd</sup> Hall)**

13:00~17:00 プレイルーム Playroom

### テナントプロモーション

◆ **アマニ (Amani Bodyworks)**

60分コース 10%割引! さらに、お子様にフリーギフトをプレゼント!  
 (1回のマッサージにつき、1個) 要予約  
 10% off 60 min massage! Small free gift for kids! 1 massage, 1 gift!  
 Advanced booking required.

◆ **オーレックストラベル (Orex Travel & Tours)**

来店された18歳以下のお子様、フリーギフトをプレゼント! (数量限定)  
 Free Gift for kids! 18 years old and below. (While stocks last)

◆ **築地マート (Tsukiji Mart)**

ソフトドリンク 10%OFF 10% OFF Non-alcohol beverages

◆ **ブンガラヤみやげ店 (Bunga Raya Souvenir)**

GSTを除く、RM50以上購入のお客様にチョコレートギフトプレゼント!  
 Free chocolates with purchases above RM50 (Exl. GST)!

◆ **日馬和里 (Himawari Restaurant)**

店内でお食事されたお客様にバニラアイス又はフライドポテトプレゼント!  
 ご希望のお子様には、水風船(ヨーヨー)も!!! (中学生以下限定)  
 Free Vanilla Ice Cream OR Fries for kids when dining with parents!  
 Free Water Balloon as well! (Junior high school students and below)

◆ **和Café (Wa Café) -NEW OPEN-**

キッズメニュー 10%OFF 10%OFF Kid's Menu

◆ **和風堂 (Wafu-Doh) 4/29~5/7 (29<sup>th</sup> Apr.~7<sup>th</sup> May)**

レンタルDVDとレンタルコミック 50%OFF  
50%Off DVD rental & Comic rental

駐車場が大変混雑することが予想されます。当日は出来るだけお乗り合わせや公共交通機関でのご来館をお願い致します。

Avoid parking hassles! Carpooling or taking public transportation on this day is very much appreciated.

プログラム変更の可能性がございます。予めご了承下さい。Programmes are subject to change without prior notice.

※イベント中の傷病やその他の事故について、当会は一切の責任を負いません。JCKL will not be held responsible for any injuries or sicknesses that might occur during the event.

※お子様の会員登録をお願い致します。登録されると部・同好会での活動にご参加いただけます。Please register your child so that she/he can join our activities.

